

Constance Garnett:

An Inventory of Her Collection at the Harry Ransom Center

Descriptive Summary

Creator:	Garnett, Constance, 1861-1946
Title:	Constance Garnett Collection
Dates:	1899-1945, undated
Extent:	1 box (.42 linear feet)
Abstract:	Includes a translation entitled "A Russian Mother" and some correspondence written or received by the English translator Constance Garnett. Correspondents include David Garnett, Edward Garnett, H. E. Bates, John Galsworthy, H. G. Wells, and others.
Call Number:	Manuscript Collection MS-1539
Language:	English
Access:	Open for research

Administrative Information

Processed by:	Joan Sibley and Apryl Voskamp, 2014 Note: This finding aid replicates and replaces information previously available only in a card catalog. Please see the explanatory note at the end of this finding aid for information regarding the arrangement of the manuscripts as well as the abbreviations commonly used in descriptions.
Repository:	Harry Ransom Center, The University of Texas at Austin

Works:

A Russian mother, typescript with handwritten revisions and title, 43 pages, undated. Original title deleted: A mother's reminiscences. English translation of a Russian narrative by S. A. Savinkov, circa 1907.

Container
1.1

Letters:

ALS, 24 ALI, AL, AL / incomplete to Garnett, David, 1939-1941, undated.

Container
1.3

ALI to Garnett, David, undated. Written on verso of TLS William Heinemann, Publisher to Constance Garnett, 6 October 1919.

Container
1.2

7 ALS, 7 ALI to Garnett, Edward, 1908-1927, undated.

ALS to Heath, Ellen Maurice "Nellie," 31 January no year.

Recipient:

Unidentified author. APCI to Garnett, Constance Black, 20 January 1926.

Container
1.4

Agresti, Olivia Rossetti, 1875- . ALS to Garnett, Constance, 16 November 1899.

Anstruther-Thomson, Clementina, 1857-1921. ALS to Garnett, Constance, 6 April
no year.

Bates, Herbert Ernest, 1905-1974. 24 ALS, 76 ALI, ANI, APCS, 10 APCI to
Garnett, Constance, 1926-1939, undated. Some signed "Richard." Included with
ALS dated 4 February 1929: ALS Gerda Kramer to Constance Garnett re translation
of Bates stories.

Container
1.5-7

Galsworthy, Ada Cooper. ALS to Garnett, Constance, 22 July 1935.

Container
1.4

Galsworthy, John, 1867-1933. 3 ALS, 2 ALI, ALI / incomplete to Garnett,
Constance, 1906-1928. Text of ALS dated 27 April 1928 in hand of Ada
Galsworthy.

Garnett, Richard Duncan Carey, 1923- . ALS to Garnett, Constance "Granny," 21
August 1940.

Horniman, Annie Elizabeth Fredericka, 1860-1937. ALS to Garnett, Constance, 13
April 1909. Letterhead: Gaiety Theatre, Manchester.

Jerrold, Dollie. ALS to Garnett, Constance, 12 April 1908.

Sinclair, May, circa 1865-1946. ALS to Garnett, Constance, 18 July 1921.

Wells, Herbert, George, 1866-1946. 2 ALS to Garnett, Constance, 13 October
1938, 11 November 1945.

Explanatory Note Concerning Manuscript Collections Cataloged in the Card Catalog

Prior to 1990 when archival cataloging procedures were adopted at the Ransom Center, all manuscript collections were described in a card catalog.

Organization of Collections:

- Manuscripts for each author collection were organized into four categories:
- **Works:** manuscripts by the author, arranged alphabetically by title;
- **Letters:** the author's outgoing correspondence, arranged alphabetically by recipient name;
- **Recipient:** the author's incoming correspondence, arranged alphabetically by the author of the letter; and
- **Miscellaneous:** all other manuscripts and correspondence, arranged alphabetically by creator.

Materials that did not fit into these categories, such as art, photographs, books, and near-print materials such as newspaper clippings, were dispersed to other Ransom Center collections for cataloging and storage.

Abbreviations Used in Descriptions:

The symbols below were used in combinations. For example **ALS** means autograph letter signed; **Tccms** means typed carbon copy manuscript, etc.

- **A** = autograph (i.e., handwritten)
- **T** = typed
- **S** = signed
- **I** = initialed
- **Ms** = manuscript
- **Mss** = manuscripts
- **L** = letter
- **FL** = form letter
- **N** = note
- **D** = document
- **C** = card
- **PC** = post card
- **cc** = carbon copy
- **p** = page
- **pp** = pages
- **l** = leaf
- **ll** = leaves
- **nd** = no date
- **inc d** = incomplete date